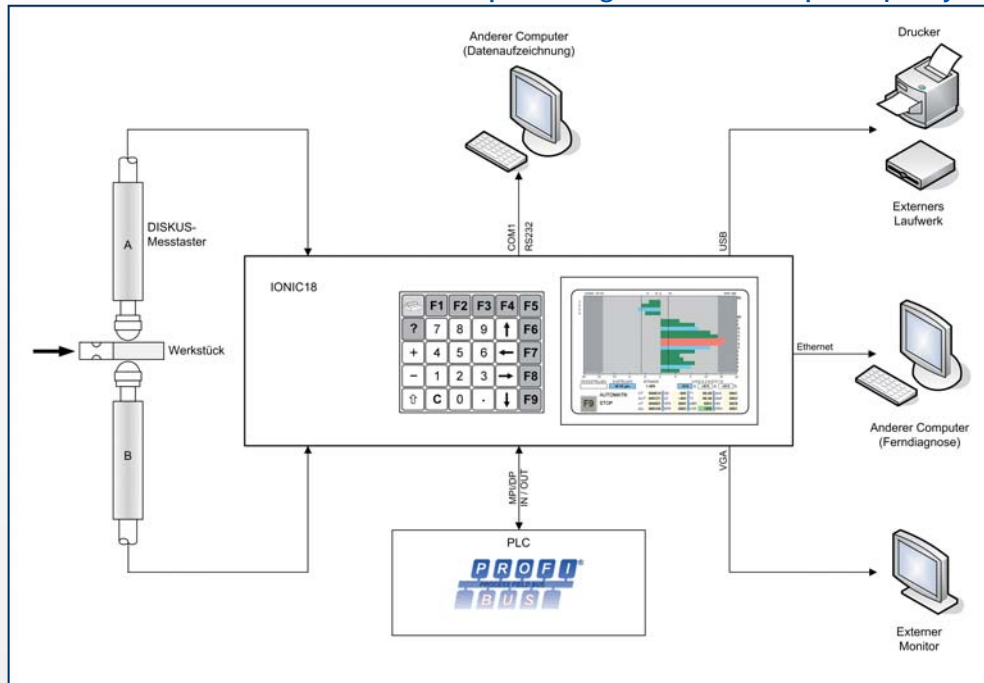


Perfekte Informationsverarbeitung, perfekte Werkstückqualität
 Excellent information processing, excellent workpiece quality



Prozess-Regelungs-Rechner IONIC18. Diverse Peripheriegeräte und Schnittstellen.
 Process-control-computer IONIC18. Various peripherals and interfaces.

Signaleingänge:

- Eingabe-, Mess- und Zählersperre
- Lagekontrollereinrichtung
- Externe Satzwahl
- Externe Anzeigekorrektur
- Steuer-Signale von der Maschine

Signal inputs:

- Input- disable measuring and counting
- Position control equipment
- External block selection
- External correction of display
- Control signals of the machine

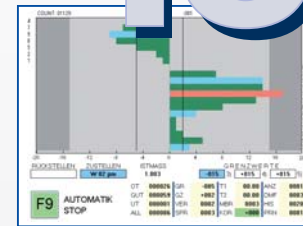
Signalausgänge:

- Korrektursignale zur Maschinensteuerung
- Status-Signale
- Steuer-Signale

Signal outputs:

- Correction signals to machine controller
- Status-signals
- Control signals

IONIC18



Der intelligente Prozess-Regelungs-Rechner
 The intelligent process-control-computer



Perfekte Informationsverarbeitung, perfekte Werkstückqualität

Excellent information processing, excellent workpiece quality

Bildschirmanzeigen

In Menüform mit Softkeys zur Benutzerführung für Einstellvorgänge und Betriebsartenwahl



Screen display

In menu mode with soft keys to operator guidance for making settings and selecting modes

HAUPTMENÜ

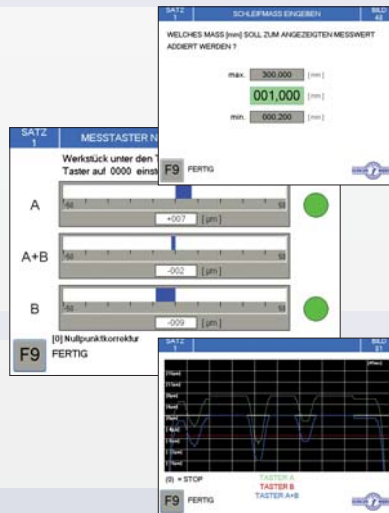
- Einrichten
- Sprache einstellen
- Gerätedaten
- Betrieb

MAIN MENU

- Setting
- Language selection
- Machine data
- Operation

Einrichten

- Messtaster einstellen
- Messverfahren
- Zustellung einrichten
- Grenzwerte einstellen
- Einstellkontrolle
- Einstellungen speichern
- Statistik
- Serielle Schnittstelle
- Drucker einstellen



Setting

- Set up measuring probes
- Measuring procedure
- Set up feed rates
- Set up limit values
- Check settings
- Store settings
- Statistics
- Serial interface
- Set printer

Alle Eingaben werden überprüft. Bei fehlerhafter Eingabe wird ein gültiger Eingabewert vorgeschlagen (Plausibilitätsprüfung).

All inputs are checked. If an incorrect entry is made, an acceptable input value is proposed (feasible check).

Sprachen

- deutsch
- englisch
- französisch
- spanisch
- italienisch
- u.a. (max. 9)

Languages

- German
- English
- French
- Spanish
- Italian
- and others (max. 9)

Gerätedaten

- Geräteinformation
- Prüfprogramme

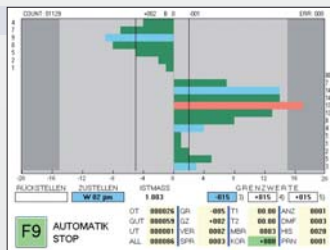
Machine data

- Machine information
- Test programme

Betrieb

Folgende Anzeigen sind ständig sichtbar

- 5 ... 300 Messwerte
- Kompensationssignale
- Messbereichsskala
- Eingriffsgrenzen
- Toleranzgrenzen
- Grenzwerte
- Teilezähler
- Toleranzzähler
- 12 Parameter



Operation

The following displays are shown continuously

- 5 ... 300 measured values
- Compensation signals
- Scale for measuring range
- Limit for intervention
- Tolerance limits
- Limit values
- Parts counter
- Tolerance counter
- 12 Parameters

Die Parameter können während des Betriebs verändert werden. Eine Eingabesperre mittels Schlüsselschalter ist verfügbar.

The parameters may be modified during operation. Input lock by key-operated switch available.

Die neue Generation ...

The new generation ...

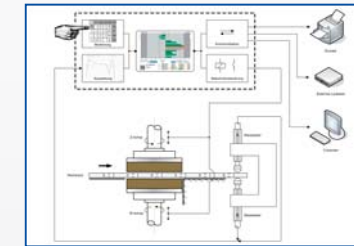


Prozess-Regelungs-Rechner IONIC18

Als Industrie-Computer entwickelt ist die DISKUS-IONIC18, besonders für Messungen in der Maschine mit „In-Prozess“ oder „Post-Prozess“-Anwendungen geeignet.

Die Fähigkeiten umfassen die Messsignalaufnahme und Messsignalanalyse zur Planschleifmaschinensteuerung einschließlich der CNC-Signalausgabe zur Prozessregelung.

Die IONIC18 gibt es in zwei Ausführungen. Zum einen ist sie als Einzelgerät oder zum Anderen als, in das Bedienfeld der Maschine, integrierte Variante verfügbar. Über den integrierten Netzwerkanschluss bietet sich außerdem die Möglichkeit der Ferndiagnose.



Doppel-Plan-Schleifverfahren mit Post-Prozess-Messstation. Messwertverarbeitung und externe Datenerfassung.

Doppel face grinding procedure with post-process measuring station. Measured value processing and external data collecting.

Process-control-computer IONIC18

The DISKUS automatic measuring computer IONIC18 is an industrial computer developed specially for measurements in machines with "in-process" or "post-process" applications.

The unit can receive and analyse measuring signals for face grinding machine control and transmit the CNC signals for process control.

There are two IONIC 18 types. As a single device or a variant integrated in the control panel of the machine. Via the integrated power connection there is also the possibility of remote diagnosis.

Technische Daten:

Spritzwassergeschütztes 19" Gehäuse mit eingebautem 6,5"-TFT-Display und Tastatur (30 Tasten)

Technical data:

Splash proof 19" housing with incorporated 6,5"-TFT-Display and keyboard (30 keys)

Gerätedaten:

Abmessungen: 504 x 183 x 440mm
 Gewicht: 17kg
 Rechnereinheit: Industrie-PC
 Erweiterbar mit bis zu 3 x PC/104-Plus Baugruppen
 Auflösungsvarianten: 1µm | 0,25µm | 0,1µm

Machine data:

Dimensions: 504 x 183 x 440mm
 Weight: 17kg
 Computer unit: Industrial PC
 Extensibel up to 3 x PC/104-plus assembly groups
 Resolutions variations: 1µm | 0,25µm | 0,1µm

Schnittstellen:

195 -265V AC: Netzanschluss (Han 7D)
 195 -265V AC; 47-63Hz
 X1 - MPI/DP: (9pol D-Sub) Ein- und Ausgangssignale MPI/Profibus-kompatibel
 X2 - VGA: (15pol. D-Sub) Monitoranschluss
 X3 - COM1: (9pol. D-Sub) Serielle Schnittstelle RS232
 X4 - Ethernet: (RJ45) Netzwerkanschluss
 X5 - USB: (USB Typ A) USB V2.0/High Speed (high current) z.B.: Drucker, Laufwerk
 X8 - A / X9 - B: zwei induktive DISKUS-Messtaster (Staf 6)

Interfaces:

195 -265V AC: Power connection (Han 7D)
 195 -265V AC; 47-63Hz
 X1 - MPI/DP: (9pol D-Sub) Input and output signals MPI/Profile bus compatible
 X2 - VGA: (15pol. D-Sub) Connection for monitor
 X3 - COM1: (9pol. D-Sub) Serial interface RS232
 X4 - Ethernet: (RJ45) Connection for network
 X5 - USB: (USB type A) USB V2.0/High Speed (high current) for example printer, drive
 X8 - A / X9 - B: two inductive DISKUS-measuring probes